



BOSCH



WAB 20262BY

WAB20262BY



4 242002 803388

Návod k použití

WAB 20262BY

Obsah

Strana

Vaše pračka	3
Použití k určenému účelu	4
Příprava	5
Praní	7
Individuální nastavení	9
Upozornění na displeji	10
Přehled programů	11
Bezpečnostní pokyny	12
Hodnoty spotřeby	12
Důležitá upozornění	13
Vložka pro tekuté prací prostředky	13
Péče/čištění	13
Údržba	14
Co dělat, když	15

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Obrázky jsou ilustrační, odchylky jsou možné!

Vaše pračka

Blahopřejeme! Rozhodli jste se pro moderní, vysoce kvalitní domácí spotřebič značky Bosch. Pračka se vyznačuje nízkou spotřebou vody a energie.

U každé pračky, která opouští náš výrobní závod, je pečlivě přezkoušena její funkce a bezchybný stav.

Další informace o našich výrobcích, náhradních dílech, službách a našem příslušenství najdete na našich internetových stránkách www.bosch-home.com nebo kontaktujte naše středisko servisní služby.

Kontaktní údaje nejbližší servisní služby najdete zde, resp. v seznamu servisních služeb (v závislosti na modelu).

– CZ 251.095.546

Ekologická likvidace



Obal ekologicky zlikvidujte.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o starých elektrických a elektronických přístrojích (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Směrnice platná v zemích EU udává způsob navrácení nebo recyklace starých zařízení.



Ochrana životního prostředí/pokyny pro úsporu

- Pro příslušný program využívejte maximální množství prádla.
- Běžně zašpiněné prádlo perte bez předpírky.
- Teploty, které lze zvolit, se vztahují ke značkám pro ošetřování na textiliích. Teploty ve spotřebiči se od nich mohou lišit, aby byl zajištěn optimální poměr úspory energie a výsledku praní.
- Prací prostředky dávkujte podle údajů výrobce a tvrdosti vody.
- Pokud budete prádlo následně sušit v sušičce, rychlost odstředování zvolte podle návodu výrobce sušičky.

Použití k určenému účelu

- výhradně pro použití v domácnosti,
- k praní textilií vhodných pro praní v pračce a vlny určené pro ruční praní v pracím roztoku,
- k provozu se studenou pitnou vodou a běžnými pracími a ošetrovacími prostředky, které jsou vhodné pro použití v pračce.
- Děti od 8 let, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osoby s nedostatečnými zkušenostmi či vědomostmi smí tuto pračku obsluhovat pouze **pod dozorem** nebo pokud byly instruovány zodpovědnou osobou..



- *Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené na straně 8!*
- *Nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti pračky!*
- *Děti si nesmí se spotřebičem hrát!*
- *Děti nesmí bez dozoru provádět čištění a údržbu!*
- *Domácí zvířata udržujte v dostatečné vzdálenosti od pračky!*



Pračku uveďte do provozu až po přečtení tohoto návodu a samostatného návodu k instalaci!

Programy

Podrobný přehled programů

Teplotu a rychlost odstředování lze navolit individuálně, v závislosti na zvoleném programu a stádiu programu.

Cottons (barevné)	odolné textilie
+ Prewash (+ Předpírka)	odolné textilie, předpírka na 30 °C
Easy-Care (Snadno udržovatelné)	nemačkávané textilie
+ Prewash (+ Předpírka)	nemačkávané textilie, předpírka na 30 °C
Mix	rozdílné druhy prádla
Delicate/Silk (Jemné/hedvábí)	choulostivé prací textilie
Wool (Vlna)	vlna vhodná pro ruční praní/praní v pračce
Rinse (Máchání)	máchání navíc s odstředováním
Spin (Odstředování)	ručně praného prádla
Drain (odčerpání)	máchací vody při ---- (bez závěrečného odstředování)
SuperQuick 30'/15' (Extra krátký)	krátký program
Spotsweat (sportovní oděvy)	textilie z mikrovlákna, na prádlo nepoužívejte avivaž
AllergyPlus (Pro alergiky)	odolné textilie
Shirt/Blouses (Košile/halenky)	nežehlivé košile
Dark Wash	tmavé textilie

Příprava



Instalaci proveďte odborně podle zvláštního návodu k instalaci.



Zkontrolujte pračku

- Nikdy nepoužívejte poškozenou pračku!
- Kontaktujte servisní službu!

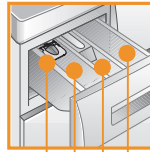


Zapojte síťovou zástrčku

- Pouze suchýma rukama!
- Síťový kabel uchopte za zástrčku!



Otevřete přívod vody



Vložka pro tekuté prací prostředky (v závislosti na modelu),

Komora II: prací prostředek pro hlavní praní,
změkčovací prostředek, bělicí prostředek, sůl na skvrny

Komora ☼: aviváž, škrob

Komora I: prací prostředek pro předprírku

Displej Funkční tlačítka/tlačítka volby	Start/pauza (Start/Pause) ▶	Volič programů
<p>Temp. °C Load Ready in Speed Perfect Eco Perfect Water Plus</p> <p><40°C >60°C</p> <p>1000 rpm A+++ 6 kg</p>		<p>Dark Wash ↑ Off Cottons</p> <p>Shirt/Blouses + Prewash</p> <p>Sportswear Easy-Care</p> <p>AllergyPlus + Prewash</p> <p>SuperQuick 30'/15' Mix</p> <p>Wool Delicate/Silk</p> <p>Drain Spin Rinse</p>

col d - 90	Temp. °C (Teplota) <40°C >60°C	Volba teploty (col d = studená)
--- - 1000*	rpm Ⓞ (ot/min) (rychlost odstředování)	Volba rychlosti odstředování (* v závislosti na modelu) nebo --- (stop po máchání = bez závěrečného odstředování, voda zůstane ležet v poslední máchací vodě, displej ---)
!h - 24h	Ready in (Doba skončení)	Skončení programu za...
Ukazatele stavu	Ukazatele průběhu programu:	
3nd	Praní, máchání, odstředování, délka program, resp. konec programu	

Před prvním praním
nechte jednou proběhnout praní bez prádla

Třídění a vložení prádla

Řiďte se pokyny pro ošetřování prádla od výrobce!
Podle údajů na visačkách.
Podle druhu, barvy, zašpinění a teploty.
Nepřekračujte maximální naplnění

Dodržujte důležitá upozornění

Vkládejte malé a velké kusy prádla!
Zavřete dvířka. Nepřiskřípněte prádlo mezi dvířka a gumové těsnění.

Naplnění pracího a ošetřovacího prostředku

Dávkujte podle: množství prádla, zašpinění, tvrdosti vody (informujte se u své vodárny) a údajů výrobce.
U modelů bez vložky pro tekuté prací prostředky:
Tekutý prací prostředek naplňte do příslušné dávkovací nádoby a vložte do bubny.
Během provozu: Opatrně při otevírání násypky na prací prostředky!



Husté aviváže a škroby zředte vodou.
Zabráníte tak ucpaní.

Nastavení ** a přizpůsobení programu



**Když na displeji bliká symbol ∞,
je aktivní dětská pojistka →
deaktivace,

Funkční tlačítka a tlačítka volby
→ individuální nastavení,



Volič programů pro zapnutí
a vypnutí pračky a pro volbu
programu. Lze otáčet v obou
směrech.

Stiskněte Start/pauza (Start/Pause) ▷||



Při delším stisknutí funkčních
tlačítek se spustí automatický
průběh možností nastavení!



1

2

Praní

Násypka na prací prostředky
s komorami I, II, ☼

Dvířka

Ovládací panel
Madlo dvířek



Krytka pro údržbu

Praní



Vypnutí

Volič programů nastavte na vypnuto **Off (Aus)**.



Zavřete přívod vody

U modelů Aqua-Stop není nutné
→ upozornění v návodu k instalaci,



Vyjmutí prádla

Otevřete dvířka a vyjměte prádlo.

Pokud je aktivní - - - - (stop po máchání = bez závěrečného odstředování): Nastavte volič programů na **Drain** (**odčerpání**) nebo zvolte rychlost odstředování. Stiskněte **Start/pauza (Start/Pause)** .



- Odstraňte eventuelní cizí tělesa – nebezpečí vzniku rzi.
- Dvířka a násypku na prací prostředky nechte otevřené, aby mohla vyschnout zbytková voda.

3

Konec programu, když...

... se na displeji zobrazí **End**.

Přerušení programu

U programů s vysokou teplotou:

- Nechte prádlo vychladnout: Zvolte **Rinse (máchání)**.
- Stiskněte **Start/pauza (Start/Pause)** .

U programů s nízkou teplotou:

- Zvolte **Spin** (**odstředování**) či **Drain** (**odčerpání**) (pokud má proběhnout jen odčerpání: (**ot/min**) (rychlost odstředování) nastavte na - - - -).
- Stiskněte start/pauza (**Start/Pause**) .

Změna programu, když...

... jste nedopatřením zvolili nesprávný program:

- Program znovu navolte.
- Stiskněte **Start/pauza (Start/Pause)** . Nový program začne od začátku.

Pozastavení/pokračování programu...

... např. pro namáčení

Stiskněte start/pauza (**Start/Pause**) . Na displeji se zobrazí - P-, dvířka nejdou otevřít. Pro pokračování programu stiskněte **Start/pauza (Start/Pause)** .

Individuální nastavení

Funkční tlačítka

Před spuštěním programu a když zvolený program běží, můžete změnit rychlost odstředování a teplotu. Výsledek závisí na fázi, ve které se program nachází.

Temp. °C (Teplota)

Zobrazenou teplotu prání můžete změnit. Maximální zvolitelná teplota prání závisí na nastaveném programu.




rpm [⊙] (ot/min) (rychlost odstředování // - - - - (stop po máchání = bez závěrečného odstředování))

Můžete změnit zobrazenou rychlost odstředování nebo nastavit - - - - (stop po máchání = bez závěrečného odstředování, prádlo zůstane po posledním máchání ležet ve vodě, displej - - - -). Maximální zvolitelná rychlost odstředování závisí na modelu a nastaveném programu.


Ready in (Doba skončení)

Při zvolení programu se zobrazí příslušná délka programu. Start programu můžete před jeho spuštěním odložit. Doba skončení lze nastavit v hodinových krocích, max. 24 h. Stisknete tlačítko **Ready in (doba skončení)** tolikrát, dokud se nezobrazí požadovaný počet hodin (h=hodina). Stisknete **Start/pauza (Start/Pause)** ▷|||.

Tlačítka volby → přehled programů,

 Speed Perfect (Rychlé prání)	Pro prání po kratší dobu se srovnatelnou účinností prání jako u standardního programu. Maximální množství prádla → přehled programů,
 eco Perfect (Ekonomické prání)	Pro úsporu energie se srovnatelnou účinností prání jako u standardního programu.
 Water Plus (Voda plus)	Zvýšená hladina vody a dodatečný máchací cyklus, prodloužená doba prání. Pro oblasti s velmi měkkou vodou nebo pro další zlepšení výsledku máchání.

Dětská pojistka

 na displeji	Pračku zajistíte proti změně nastavených funkcí nedopatřením. Zapnutí/vypnutí: po spuštění/skončení programu držte cca 5 sekund stisknuté tlačítko Start/pauza ▷ . Upozornění: Dětská pojistka může zůstat aktivovaná až do příštího spuštění programu i po vypnutí pračky! Před spuštěním programu potom dětskou pojistku deaktivujte a popř. po spuštění programu opět aktivujte.
---	---

Start/pauza (Start/Pause) ▷|||

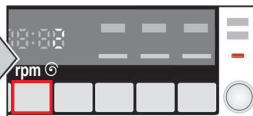
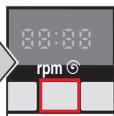
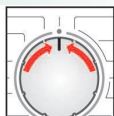
Pro spuštění, resp. pozastavení a pokračování programu a pro aktivaci/deaktivaci dětské pojistky.

Individuální nastavení

Signál

1. Aktivace režimu nastavení hlasitosti signálu

Aktivace režimu nastavení



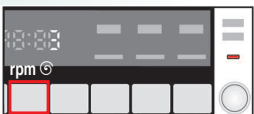
Nastavte na ●

Stiskněte a držte

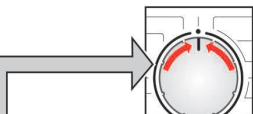
+ Otočte o jednu polohu doprava

Držte dalších cca 5 s, dokud se nerozsvítí indikační prvky, režim nastavení je aktivovaný

2. a) Nastavení hlasitosti signálů tlačítek (v závislosti na modelu)



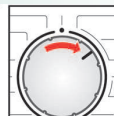
Stiskněte tolikrát, dokud není dosažena požadovaná hlasitost



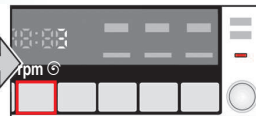
nebo

Pro opuštění režimu nastavení hlasitosti signálu nastavte na ●

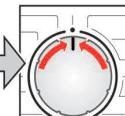
2. b) Nastavení hlasitosti upozorňujících signálů



Otočte o jednu polohu doprava



Stiskněte tolikrát, dokud není dosažena požadovaná hlasitost



Pro opuštění režimu nastavení hlasitosti signálu nastavte na ●

Upozornění na displeji v závislosti na modelu

E: 17	Úplně otevřete přívod vody (studená voda); může být zalomená nebo přiskřípnutá přívodní hadice; příliš nízký tlak vody; údržba, vyčistěte sítko
E: 18	Ucpané čerpadlo; údržba, vyčistěte čerpadlo Ucpaná odtoková hadice/odtoková trubka; údržba, vyčistěte odtokovou hadici u sifonu
E: 23	Voda v záchytné vaně na dně, netěsnost spotřebiče. Zavřete přívod vody. Zavolejte servisní službu!
∞	Aktivní dětská pojistka, deaktivace
Jiné ukazatele	Vypněte spotřebič, počkejte 5 sekund a znovu ho zapněte. Pokud se ukazatel zobrazí znovu, zavolejte servisní službu.

Přehled programů

Programy	°C	Max.	Druh prádla	Volby; upozornění
----------	----	------	-------------	-------------------



Coltons (Vyvěřka/ barevné) ↓+ Prewash (+ předprírka)	c 0. 1. d' - 90 °C	6 kg/ 3,5 Kg*	odolné textilie, bavlněné nebo lněné textilie s možností vyvěřky	≡ speed Perfect (rychlé prání)*, eco Perfect <input type="checkbox"/> (ekonomické prání), Water Plus (voda plus)
AllergyPlus (Pro alergiky)	c 0. 1. d' - 60 °C			≡ speed Perfect (rychlé prání)*, eco Perfect <input type="checkbox"/> (ekonomické prání), Water Plus (voda plus)*; pro mimořádně choulostivou pokožku, delší prání při zvolené teplotě, větší množství vody, přidávání mýchání
Easy-Care (Snadno udržovatelné) ↓+ Prewash (+ předprírka)	c 0. 1. d' - 60 °C	3 kg	nemačkávané textilie z bavlny, lnu, syntetických nebo směsových materiálů	≡ speed Perfect (rychlé prání), eco Perfect <input type="checkbox"/> (ekonomické prání), Water Plus (voda plus)
Mix	c 0. 1. d' - 40 °C	2,5 kg	textilie z bavlny nebo nemačkávané textilie	≡ speed Perfect (rychlé prání), eco Perfect <input type="checkbox"/> (ekonomické prání), Water Plus (voda plus); různé druhy prádla lze prát společně
Dark Wash (tmavé prádlo)	c 0. 1. d' - 40 °C	3 kg	tmavé textilie z bavlny a tmavé nemačkávané textilie	≡ speed Perfect (rychlé prání), eco Perfect <input type="checkbox"/> (ekonomické prání), Water Plus (voda plus); omezené odštěďování po mýchání a závěrečné odštěďování
Shirts/Blouses (Košile/halenky)	c 0. 1. d' - 60 °C		nežehliivé košile z bavlny, lnu, syntetických nebo směsových tkanin	≡ speed Perfect (rychlé prání), eco Perfect <input type="checkbox"/> (ekonomické prání), Water Plus (voda plus)
Delicate/Silk (Jemné/hedvábí)	c 0. 1. d' - 40 °C		pro choulostivé prací textilie např. z hedvábí, saténu, syntetických a směsových tkanin (např. záclony)	≡ speed Perfect (rychlé prání), eco Perfect <input type="checkbox"/> (ekonomické prání), Water Plus (voda plus)
Wool (Vlna)	c 0. 1. d' - 30 °C	2 kg	textilie z vlny nebo poddilem vlny vhodné pro ruční prání a nebo prání v pračce	mimořádně šetrný prací program pro zabránění sražení prádla, delší přestávky během programu (textilie leží v pracím roztoku)
Sportswear (sportovní oděvy)	c 0. 1. d' - 40 °C		textilie z mikrovlákná	≡ speed Perfect (rychlé prání), eco Perfect <input type="checkbox"/> (ekonomické prání), Water Plus (voda plus)
Super 30'/15' (Extra krátký 30'/15')	c 0. 1. d' - 40 °C	3,5 kg/ 2kg	nemačkávané textilie z bavlny, lnu, syntetických nebo směsových materiálů	krátké programy vhodné pro ležce zašpiněné prádlo

Rinse (mýchání), Spin (odštěďování), Drain (odčerpání)

* Redukované naplnění při volbě speed Perfect (rychlé prání).

i. Programy bez předprírky – prací prostředek dejte do komory II, programy s předprírkou – prací prostředek rozdělte do komory I a II.

9403 / 9000947841	WAB20262BY	Robert Bosch Hausgeräte GmbH Carl-Wery-Str. 34 81739 München / Deutschland
-------------------	------------	--



Bezpečnostní pokyny

- Přečtěte si návod k použití a návod k instalaci a všechny ostatní informace, které byly k pračce přiloženy a postupujte podle nich.
- Dokumenty uchovejte pro pozdější potřebu.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- Síťovou zástrčku vytahujte ze zásuvky pouze za kryt zástrčky, nikoli za kabel!
- Síťovou zástrčku zapojujte/vypojujte pouze suchýma rukama.

Ohrožení života

- U spotřebičů, které dosloužily:
 - Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
 - Síťový kabel odřízněte a spolu se zástrčkou odstraňte.
 - Zničte zámek dvířek. Zabráňte tomu, aby se děti dostaly do ohrožení života.

Nebezpečí udušení

- Obaly, fólie a jejich části udržujte mimo dosah dětí.

Nebezpečí otravy

- Prací a ošetřovací prostředky udržujte mimo dosah dětí.

Nebezpečí výbuchu

- Kusy prádla předem ošetřené čistícími prostředky obsahujícími rozpouštědla, např. prostředky na odstraňování skvrn nebo pracím benzinem, mohou po vložení způsobit výbuch. Kusy prádla před vložením důkladně vymáchejte v ruce.

Nebezpečí poranění

- Dvířka mohou být velmi horká.
- Pozor při odčerpávání horkého pracího roztoku.
- Nestoupejte na pračku.
- Neopírejte se o otevřená dvířka.
- Pokud se buben ještě točí, nesahejte do něj.

Hodnoty spotřeby

Program	Naplnění	Energie***	Voda***	Délka programu***
cottons (barevné) 20 °C	6 kg	0,30 kWh	68 l	2 1/4 h
cottons (barevné) 40 °C*	6 kg	0,95 kWh	68 l	2 1/4 h
cottons (barevné) 60 °C	6 kg	1,60 kWh	68 l	2 1/4 h
cottons (barevné) 90 °C	6 kg	2,45 kWh	76 l	2 1/4 h
(Snad. udržov.) 40 °C*	3 kg	0,70 kWh	46 l	1 3/4 h
Mix 30 °C	2,5 kg	0,40 kWh	44 l	1 h
Delicate/Silk (Jemné/hedvábní) 30 °C	2 kg	0,30 kWh	37 l	3/4 h
Wool (Vlna) 30 °C	2 kg	0,20 kWh	43 l	3/4 h

*Nastavení programu pro kontrolu podle platné normy EN60456.

Pokyn pro srovnávací testy: Pro vyzkoušení zkušebních programů perte uvedené množství prádla s maximální rychlostí odstředování.

Program	Přídavná funkce	Naplnění	Roční spotřeba energie	Roční spotřeba vody
cottons (barevné) 40/60 °C	eco Perfect (ekonomické praní)**	6 kg/3 kg	153 kWh	10560 l

** Nastavení programu pro zkoušku a opatření energetickým štítkem podle směrnice 2010/30/EU se studenou vodou (15 °C).

*** Hodnoty se liší od uvedených hodnot podle tlaku vody, tvrdosti vody, teploty přiváděné vody, pokojové teploty, druhu, množství a zašpinění prádla, použitého pracího prostředku, kolísání síťového napětí a zvolených voleb.



Důležitá upozornění



Před prvním praním

Nevkládejte do pračky prádlo! Otevřete přívod vody. Do komory II naplňte:

- cca 1 litr vody
- prací prostředek (dávkování podle údaje výrobce pro mírně zašpiněné prádlo a podle stupně tvrdosti vody)

Volič programů nastavte na **Easy-Care** (Snad. udržovatelné) **60 °C** a stiskněte start/pauza (**Start/Pause**) . Na konci programu nastavte volič programů na Off (vypnuto).



Šetřete prádlo i pračku

- Při dávkování veškerých pracích, pomocných a čisticích prostředků bezpodmínečně dodržujte pokyny výrobce.
- Vyprázdněte kapsy.
- Pozor na kovové předměty (kancelářské sponky atd.).
- Choulostivé prádlo perte v síťce/sáčku (punčochy, záclony, podprsenky s kosticemi).
- Zavřete zipy, zapněte knoflíky na povlečení.
- Kartáčkem odstraňte písek z kapes a záhybů.
- Záclonové žabky odstraňte, nebo je zavažte do sítěky/sáčku.



Vložení prádla

Vkládejte malé a velké kusy prádla!

Nepřiskřípněte prádlo mezi dvířka a gumové těsnění.



Rozdílně zašpiněné prádlo

Nové prádlo perte zvlášť.

lehce



Bez předpírky. Příp. zvolte volbu **speed Perfect (rychlé praní)**.

Příp. předem ošetřete skvrny.

silně



Vložte menší množství prádla. Zvolte program s předpírkou.



Namáčení

Vložte prádlo stejné barvy.

Do komory II dejte namáčecí nebo prací prostředek podle údajů výrobce. Volič programů nastavte na **Cottons (barevné) 30 °C** a stiskněte start/pauza (**Start/Pause**) . Cca po 10 minutách zastavte program stisknutím start/pauza (**Start/Pause**) . Po uplynutí požadované doby namáčení znovu stiskněte start/pauza (**Start/Pause**) , pokud se má v programu pokračovat, nebo program změňte.



Škrobení

Prádlo by nemělo být ošetřeno aviváží.

Škrobení lze provádět tekutým škrobem v rámci všech pracích programů. Škrob dávkujte podle údajů výrobce do násypky pro aviváž (příp. ji předem vyčistěte).



Barvení/odbarvování

Barvení lze provádět pouze v rozsahu běžném v domácnosti. Sůl může poškodit ušlechtilou ocel! Dodržujte pokyny výrobce barvicího prostředku! **Neodbarvujte** v pračce prádlo!



Vložka pro tekuté prací prostředky

podle modelu



Pro dávkování tekutých pracích prostředků použijte vložku:

- Zcela vyjměte násypku na prací prostředky → strana 10.
- Vložku posuňte dopředu.

Vložku nepoužívejte (posuňte ji nahoru):

- u gelových pracích prostředků,
- u programů s předpírkou nebo funkcí doba skončení Ready in .



Péče/čištění



Plášť pračky, ovládací panel

- Zbytky pracích prostředků ihned odstraňte.
- Otřete měkkým, vlhkým hadrem.
- Čištění proudem vody zakázáno.

Péče/čištění

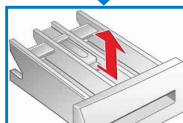
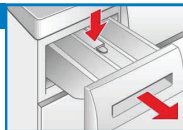


- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky!
- Nebezpečí výbuchu! Nepoužívejte rozpouštědla!

Čištění násypky na prací prostředky...

... jsou-li v ní zbytky pracího prostředku nebo aviváže.

1. Násypku vytáhněte, vložku zatlačte dolů, násypku zcela vyjměte.
 2. Vyjmutí vložky: Prstem vytlačte vložku zdola nahoru.
 3. Vyplachovací misku a vložku vyčistěte vodou a kartáčkem a vysušte je.
 4. Nasadte vložku a nechte ji zaskočit (váleček nasadte na vodičí čep).
 5. Násypku na prací prostředky zasuňte zpět.
- Násypku na prací prostředky nechte otevřenou, aby mohla vyschnout zbytková voda.



Prací buben

Dvířka nechte otevřená, aby buben vyschnul.

Rezavé skvrny – použijte čisticí prostředek bez chloru, nepoužívejte drátěnku.

Odstraňování vodního kamene *Nevkládejte do pračky prádlo!*

Při správném dávkování pracího prostředku není nutné. V případě potřeby ho provádějte podle údajů výrobce prostředku na odstraňování vodního kamene. Vhodné odstraňovače vodního kamene můžete obdržet prostřednictvím našich internetových stránek nebo naší servisní služby (→ strana 1).

Údržba



Nebezpečí opaření!

- Prací roztok nechte vychladnout!
- Zavřete přívod vody!

Cerpadlo pracího roztoku

Volič programů nastavte na **Off (vypnuto)**, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

1. Otevřete krytku pro údržbu.
2. Opatrně odšroubujte krytku čerpadla (zbytková voda).
3. Vyčistěte vnitřní prostor, závit krytky čerpadla a těleso čerpadla (oběžné kolo čerpadla musí mít možnost se otáčet).
4. Krytku čerpadla nasadte zpět a zašroubujte.
5. Nasadte krytku pro údržbu.

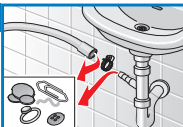


Abyste zabránili tomu, aby při příštím prání otekl nevyužitý prací prostředek: Do komory II nalijte 1 l vody a spusťte program **Drain** (odčerpání).

Ucpaná odtoková hadice u sifonu

Volič programů nastavte na **Off (vypnuto)**, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

1. Povolte hadicovou objímku, opatrně vytáhněte odtokovou hadici (Pozor! zbytková voda).
2. Vyčistěte odtokovou hadici a hrdlo sifonu.
3. Znovu nasadte odtokovou hadici a místo připojení zajistěte hadicovou objímku.



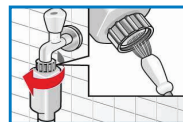
Ucpané sítko v přívodu vody

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Bezpečnostní zařízení Aqua-Stop neponořujte do vody (jeho součástí je elektrický ventil).

Odtlakování v přívodní hadici:

1. Zavřete přívod vody!
2. Zvolte libovolný program (kromě **Spin** (odstředování), **Drain** (odčerpání)).
3. Stiskněte Start/pauza (Start/Pause) (Start/Pause). Program nechte běžet cca 40 s.
4. Volič programů nastavte na vypnuto (**Aus**). Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky. Vyčistěte sítko:
5. Odpojte hadici od přívodu vody. Sítko vyčistěte malým kartáčkem.








A/nebo u modelů Standard a Aqua-Secure: Odpojte hadici na zadní straně spotřebiče, kleštěmi vyjměte sítko a vyčistěte ho.

6. Připojte hadici a zkontrolujte těsnost.



Co dělat, když...

● Vytéká voda.	<ul style="list-style-type: none"> – Řádně upevněte/vyměňte odtokovou hadici. – Dotáhněte závit přívodní hadice.
● Nenatéká voda. Prací prostředek nebyl spláchnutý.	<ul style="list-style-type: none"> – Stiskli jste start/pauza (Start/Pause) ? – Je otevřený přívod vody? – Není příp. ucpané sítko? Vyčistěte sítko – Není zalomená nebo přiskřípnutá přívodní hadice?
● Dvířka nelze otevřít.	<ul style="list-style-type: none"> – Je aktivní bezpečnostní funkce. Přerušení programu? – Nezvollili jste - - - (stop po máchání = bez závěrečného odstředování)?
● Program se nespustí.	<ul style="list-style-type: none"> – Stiskli jste start/pauza (Start/Pause)  nebo jste nastavili dobu skončení (Ready in)? – Jsou zavřená dvířka? – Není aktivní dětská pojistka? Deaktivujte ji
● Prací roztok se neodčerpává.	<ul style="list-style-type: none"> – Nezvollili jste - - - (stop po máchání = bez závěrečného odstředování)? – Vyčistěte čerpadlo pracovního roztoku – Vyčistěte odtokovou trubku a/nebo odtokovou hadici.
● V bubnu není vidět voda.	<ul style="list-style-type: none"> – Nejedná se o závadu – voda je mimo viditelnou oblast.
● Výsledek odstředování není uspokojivý. Prádlo je mokré/příliš vlhké.	<ul style="list-style-type: none"> – Nejedná se o závadu – systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla přerušil odstředování, nerovnoměrné rozložení prádla. Rozmístěte v bubnu malé a velké kusy prádla. – Nezvollili jste příliš nízké otáčky?
● Doba trvání programu se během pracovního cyklu změní.	<ul style="list-style-type: none"> – Nejedná se o závadu – průběh programu je optimalizován pro příslušný prací proces. Tak může dojít ke změně doby trvání, která je zobrazená na displeji.
● Opakovaný náběh odstředování.	<ul style="list-style-type: none"> – Nejedná se o závadu – systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla.
● Zbyteková voda v komoře  pro ošetřovací prostředky.	<ul style="list-style-type: none"> – Nejedná se o závadu – nedojde ke snížení účinnosti ošetřovacího prostředku. – Příp. vyčistěte vložku
● Zápach v pračce.	<ul style="list-style-type: none"> – Nechte bez prádla proběhnout program  Cottons (barevné) 90 °C. Použijte univerzální prací prostředek.
● Z násypky na prací prostředky vytéká pěna.	<ul style="list-style-type: none"> – Nepoužili jste příliš velké množství pracovního prostředku? – Smíchejte polévkovou lžičku aviváže s 1/2 l vody a směs nalijte do komory II (<i>Nepoužívejte na outdoorové, sportovní a péřové textilie!</i>). – Při příštím prání snižte dávkování pracovního prostředku.
● Velká hlučnost, vibrace a „pochodování“ pračky při odstředování.	<ul style="list-style-type: none"> – Jsou patky spotřebiče zajištěné? – Zajištění patek spotřebiče → <i>návod k instalaci</i>. – Odstranili jste přepravní pojistky? – Odstranění přepravních pojistek → <i>návod k instalaci</i>.
● Během provozu nefungují displej nebo kontroly.	<ul style="list-style-type: none"> – Výpadek elektrického proudu? – Nevypadla pojistka? Zapněte/vyměňte pojistku. – Pokud se porucha vyskytne znovu, kontaktujte telefonicky servisní službu.
● Průběh programu je delší než obvykle.	<ul style="list-style-type: none"> – Nejedná se o závadu – systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla opakovaným rozložením prádla. – Nejedná se o závadu – je aktivní systém kontroly pěny – zapne se navíc máchání.
● Zbytky pracovního prostředku na prádle.	<ul style="list-style-type: none"> – Bezfosfátové prací prostředky ojedinele obsahují částice nerozpustné ve vodě. – Zvolte máchání Rinse  (Spülen) nebo prádlo p vyprání vykartáčujte.

Nemůžete-li poruchu odstranit sami (vypnutím/zapnutím), nebo v případě potřeby oprav :

- Volič programů nastavte na Off (**vypnuto**) a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Zavřete přívod vody a kontaktujte telefonicky servisní službu → *návod k instalaci*.

Montážní návod

Obsah

Strana

Bezpečnostní pokyny	3
Rozsah dodávky	3
Plocha pro ustavení spotřebiče	3
Délka hadic a vedení	4
Podstavba/vestavba spotřebiče.....	4
Odstranění dopravních pojistek.....	5
Vodní přípojka.....	6
Ustavení	7
Elektrické připojení	7
Přeprava, např. při stěhování	8
Technické údaje.....	8
Zákaznický servis	9



**Uved'te pračku do provozu teprve po přečtení tohoto návodu!
Dodržujte také samostatný Návod k obsluze.
Uschovejte všechny podklady pro pozdější použití nebo dalšího majitele/majitelku.**



Bezpečnostní pokyny

- Pračka má velkou hmotnost – pozor při zvedání.
- Pozor: Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout/prasknou. Neinstalujte pračku do oblasti ohrožených mrazem a/nebo venku.
- Pračka se může poškodit. Nezvedejte ji za přečnivající konstrukční součásti (např. vkladací dvířka).
- Ke zde uvedeným pokynům mohou navíc platit zvláštní předpisy příslušné vodárny a elektrárny.
- V případě pochybností ji nechejte připojit odborníkem.
- Položte hadice a vedení tak, aby nevzniklo žádné nebezpečí zakopnutí.

Rozsah dodávky podle modelu

Vlhkost v pracím bubnu je způsobená výstupní kontrolou.

Model:	Aqua-Stop	Aqua-Secure	Standard
Síťové vedení			
Odtok vody			
Prívod vody			

• Klíč na odstranění přepravních pojistek/
nastavení výšky spotřebiče

• Držák
k upevnění odpadové hadice

• Krytky

Podle přípojky je navíc potřebná

- 1 hadicová spona \varnothing 24–40 mm (specializovaný obchod) k připojení sifonu

Potřebné nářadí

- Vodováha k vyvážení
- Klíč vel. 13: pro povolení přepravních pojistek
- Klíč vel. 17: pro vyrovnání nožiček spotřebiče

Plocha pro ustavení spotřebiče



- Je důležitá stabilita, aby pračka necestovala po místnosti!
- Plocha pro ustavení musí být pevná a rovná.
- Nevhodné jsou měkké podlahy/podlahové krytiny.



Při postavení na podstavec

- Upevněte nožky spotřebiče pomocí příchytek :
objednací čís. WMZ2200 WX9756, CZ110600, Z 7080X 0)

Při postavení na dřevěný trámový strop

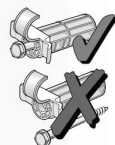


- Postavte pračku pokud možno do rohu místnosti.
- Našroubujte na podlahu dřevěnou desku (tloušťky min. 30 mm), odolnou proti vodě.
- Upevněte nožky pračky pomocí příchytek * (* objednací čís. viz nahoře).

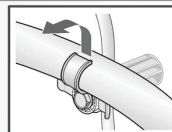
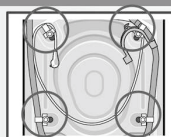
Odstranění dopravních pojistek



- Před prvním použitím bezpodmínečně kompletně odstraňte dopravní pojistky a uschovejte je po pozdější přepravu.
- Dopravní pojistky je bezpodmínečně nutné uschovat pro další přepravu (např. stěhování).
- Šroub, podložku a poudro uschovejte sešroubované.

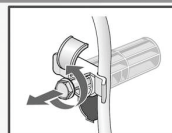


- 1.** Vyndejte hadice z držáků, podle modelu sundejte tvarovku.

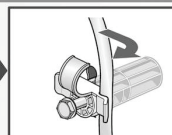
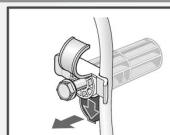


- 2.** Povolujte šrouby...

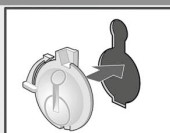
... až jsou v pouzdech volně pohyblivé.



- 3.** Odstraňte kompletně dopravní pojistky



- 4.** Nasadte krytky.



Vodní přípojka podle modelu



- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Neponožte bezpečnostní zařízení Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).
- Aby se zabránilo netěsnostem a škodám způsobeným vodou, bezpodmínečně dodržujte pokyny v této kapitole!
- Pozor: Provozujte pračku pouze se studenou pitnou vodou.
- Nepřipojujte na mísící baterii beztlakového ohřívače horké vody.
- V případě pochybností nechejte připojit odborníkem.



Přívod vody

Přívodní hadici:

- nepřelamujte, nemačkejte, nevyměňujte nebo ji neprořízněte (není dále zaručena její pevnost).

Optimální tlak vody v rozvodné síti: 100–1000 kPa (1–10 bar)

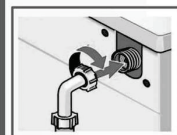
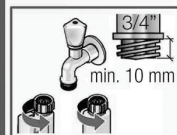
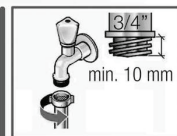
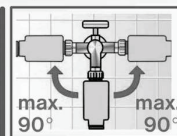
- Při otevřeném vodovodním kohoutku vyteče nejméně 8 l/min.
- Při vyšším tlaku vody namontujte redukční ventil.

Model:

Aqua-Stop
Aqua-Secure

Standard

1. Připojte přívodní hadici vody na vodovodní kohoutek. Šroubení utáhněte pouze rukou.
2. Otevřete úplně vodovodní kohoutek.
3. Zkontrolujte těsnost připojovacích míst.



Odtok vody

Odtok vody:

Odtokovou hadici vody nepřelamujte nebo nevytahujte do délky.

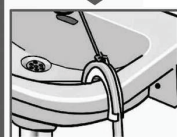
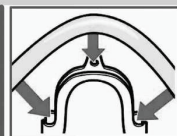
Výškový rozdíl mezi plochou pro postavení a odtokem:

- min 60 cm, max 100 cm aqua-secure and standard model.
- 0 - max. 100cm aquastop model

Odtok do umývadla:

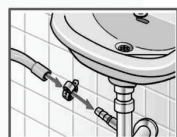
Odtok umývadla nesmí být uzavřen odtokovou zátkou: Zajistěte odtokovou hadici proti vyklouznutí.

Při odčerpávání zkontrolujte, odtéká-li voda dostatečně rychle.



Odtok do sifonu:

Zajistěte připojovací místo pomocí hadicové spony, Ø 24–40 mm (specializovaný obchod).



Ustavení

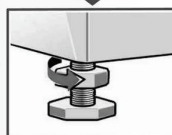
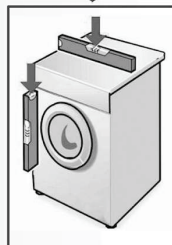
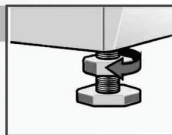


Velká hlučnost, vibrace a "cestování po místnosti" mohou být následkem nesprávného ustavení!




Ustavení pračky proveďte s vodováhou.

1. Pomocí klíče na šrouby povolte ve směru otáčení hodinových ručiček pojistnou matici.
2. Otáčením nožek spotřebiče změňte výšku.
*Všechny čtyři nožky spotřebiče musí stát pevně na podlaze.
Pračka se nesmí viklat!*
Zkontrolujte ustavení pračky pomocí vodováhy, event. zkorigujte.
3. Pojistnou matici pevně utáhněte proti skříni spotřebiče.
– Přidržte přítom nožku spotřebiče a nepřestavte její výšku.
Pojistné matice všech čtyř nožek spotřebiče musí být pevně přišroubovány proti tělesu pračky!



Elektrické připojení

- Pračka se smí připojit pouze na střídavý proud, přes předpisově nainstalovanou zásuvku s ochranným kontaktem.
- Síťové napětí a napěťové údaje na pračce (štítku spotřebiče) musí být shodné.
- Jmenovitý příkon a rovněž potřebná pojistka jsou uvedeny na štítku spotřebiče.
- Zajistěte, aby:
 - se shodovala síťová zástrčka a zásuvka,
 - byl dostatečný průřez vedení,
 - uzemňovací soustava byla předpisově nainstalována.
- Výměnu síťového vedení (je-li nutná) nechejte provést pouze odborníkovi s elektrotechnickou kvalifikací.
Náhradní síťové vedení lze obdržet v servisu.
- Nepoužívejte žádné síťové rozbočovače/vícenásobné zásuvky a prodlužovací vedení.
- Bude-li použitý chránič s chybovým proudem, použijte pouze typ s touto značkou: 
Pouze tato značka zaručuje splnění nynějších platných předpisů.
- Nezastrkujte/nevytahujte síťovou zástrčku mokrými rukama do/ze zásuvky.
Vytahujte síťovou zástrčku ze zásuvky pouze za vidlici, nikoliv za vedení.

Výrobce (viz Návod k použití)

1111 / 9000 236 254

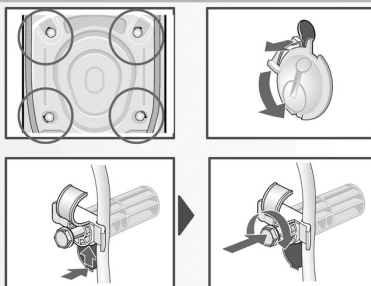
Přeprava, např. při stěhování

1. Dříve než budete pračku přepravovat:

1. Uzavřete vodovodní kohoutek.
2. Redukujte tlak vody v přívodní hadici.
Viz Návod k použití, Sítko v přívodu vody.
3. Vypusťte zbývající prací roztok.
Viz Návod k použití, Čerpadlo pracího roztoku.
4. Odpojte pračku od elektrické sítě.
5. Odmontujte hadice.

2. Příprava a namontování dopravních pojistek:

1. Sundejte dvě spodní krytky.
2. Nasadte dopravní pojistky. Šrouby pevně utáhněte.



Před prvním uvedením do provozu je nutno bezpodmínečně odstranit dopravní pojistky a uschovat je pro pozdější přepravu (např. stěhování).



Nalijte do komory II zásuvky pro prací prostředky ca. 1 l vody. Po přepravě a správném ustavení a připojení nechte před prvním praním nejprve běžet přidavný program **Odčerpání**.

Technické údaje

Rozměry (šířka x hloubka x výška)	60 x 59 x 84,7 cm
Hmotnost	69 - 83 kg <i>podle modelu</i>
Jmenovité napětí	220-240 V, 50 Hz 10A 2000-2300 W
Tlak vody	100-1000 kPa (1-10 bar)

Zákaznický servis

Dříve než zavoláte zákaznický servis se prosím přesvědčte, zda nemůžete poruchu odstranit sami. Viz *Návod k použití*, „Co dělat když ...“.

V poradenských případech Vám vzniknou, také během záruční doby, náklady spojené s nasazením technika.

Váš nejbližší zákaznický servis si prosím vyberte z přiloženého seznamu. Zákaznickému servisu prosím uveďte číselné označení výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.

E-Nr. _____ FD _____

Číselné označení výrobku Výrobní číslo

Typový štítek s těmito údaji najdete v ráru na otevřených vkládacích dvířkách a v tu orámovaném poli štítku spotřebiče na je stěně.

Uvedením číselného označení výrobku a výrobního čísla nám prosím pomozte zabránit zbytečným výjezdům. Ušetříte tak s tím spojené vyšší výdaje.

INFORMAČNÍ LIST

BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 695/10b, 155 00 Praha 5

Obchodní značka BSH



Značka	BOSCH
Model	WAB 20262BY
Kapacita v kg	6
Třída energetické účinnosti	A+++
Ekoznačka EU	—
Vážená roční spotřeba energie v kWh ¹⁾	153
Spotřeba energie standardního programu: bavlna 60°C plná náplň	0,76
bavlna 60°C poloviční náplň	0,75
bavlna 40°C poloviční náplň	0,45
Vážená spotřeba energie ve vypnutém stavu	0,15 W
Vážená spotřeba energie v režimu ponechání v zapnutém stavu	1,27 W
Vážená roční spotřeba vody v l ²⁾	10560
Třída účinnosti odstřeďování A (nejlepší) ... G (horší)	C
Max. počet otáček odstřeďování za min. bavlna 60°C	1000
Zbytková vlhkost v %	63
Standardní programy, ke kterým se vztahují informace na štítku a informačním listě ⁴⁾	bavlna 60°C bavlna 40°C
Trvání standardního programu: bavlna 60°C plná náplň	270
bavlna 60°C poloviční náplň	270
bavlna 40°C poloviční náplň	270
Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu	—
Hlučnost v dB (A) re 1 pW ³⁾ : praní	57
odstřeďování	73
Spotřebič určen k vestavbě	ne

- 1) Spotřeba energie v kWh za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.
- 2) Spotřeba vody v l za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.
- 3) Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem vyjádřená v dB (A) re 1 pW zaokrouhlená na nejbližší celé číslo během fází praní a odstřeďování u standardního programu bavlna 60°C s plnou náplní
- 4) Tyto programy jsou vhodné pro praní běžně znečištěného bavlněného prádla a jedná se o nejučinnější programy z hlediska kombinované spotřeby energie a vody.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění.
Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,

dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.

Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazným dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:

- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebením vzniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH

BSH domácí spotřebiče, s.r.o.

Pekařská 695/10b

155 00 Praha 5

tel.: +420 251 095 546

email: opravy@bshg.com

Objednávky příslušenství a náhradních dílů

email: dily@bshg.com

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách
www.bosch-home.com/cz.

Zde máte také možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.

Návod na obsluhu

WAB 20262BY

Obsah

Strana

Vaša práčka	3
Používanie	4
Príprava	5
Pranie	7
Jednotlivé nastavenia	9
Informácie na displeji	10
Prehľad programov	11
Bezpečnostné pokyny	12
Údaje o spotrebe	12
Dôležité informácie	13
Vložka na tekutý prací prostriedok	13
Čistenie a starostlivosť	13
Údržba	14
Riešenie problémov	15

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Obrázky sú ilustračné, odchýlky sú možné!

Vaša práčka

Blahoželáme vám – Rozhodli ste sa pre moderný, vysokokvalitný domáci spotrebič od spoločnosti Bosch. Táto práčka dosahuje mimoriadne nízku spotrebu vody a energie.

Všetky spotrebiče, ktoré vyrobíme, podrobujeme dôkladnej kontrole, aby sa zaistila ich správna funkcia a špičkový stav.

Ďalšie informácie a sortiment našich výrobkov nájdete na webovej stránke: www.bosch-home.com

Informácie o najbližšom popredajnom servise nájdete na našich stránkach alebo v adresári popredajných servisov (*závisí od modelu*), pozrite aj časť Inštalčné pokyny,



Ekologická likvidácia odpadov

Všetky obalové materiály sa musia zlikvidovať v súlade s environmentálnymi usmerneniami.

Tento spotrebič je certifikovaný podľa európskej smernice 2012/19/EU odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

Táto smernica vytvára rámec celoeurópskeho zberu a recyklácie použitých spotrebičov.



Ochrana životného prostredia/úspora energie

- Vždy naplňte práčku na maximálne povolené množstvo bielizne podľa konkrétneho programu.
- Bežne znečistenú bielizeň perte bez predpierania.
- Voliteľné teploty sa vzťahujú na označenia textílií týkajúce sa ich ošetrovania. Teploty dosahované v spotrebiči sa môžu od nich líšiť, aby sa zabezpečila optimálna súhra energetickej úspory a výsledku prania.
- Množstvo pracieho prostriedku určite podľa pokynov výrobcu a tvrdosti vody.
- Ak sa bude bielizeň sušiť v sušičke, nastavte rýchlosť odstredovania podľa pokynov výrobcu sušičky.

Používanie

- Len na používanie v domácnosti.
- Na pranie tkanín, ktoré možno prať v práčke, a vlny v roztoku pracieho prostriedku.
- Na používanie s prívodom studenej pitnej vody a bežne dostupných pracích prostriedkov a ďalších prostriedkov, ktoré sú vhodné na používanie v práčkach.
- Práčku môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a znalostí **len pod dohľadom zodpovednej osoby** alebo **za predpokladu, že ich táto osoba poučila o správnom používaní spotrebiča.**



- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené na
- Nenechávajte pri práčke deti bez dozoru.
- Práčku nesmú používať deti alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s pokynmi na jej ovládanie.
- Udržiavajte zvieratá mimo dosahu práčky.



Kým začnete používať práčku, prečítajte si tieto pokyny a samostatné inštalčné pokyny.

Programy

Podrobný prehľad programov

Teplotu a rýchlosť odstredovania je možné zvoliť samostatne v závislosti od zvoleného programu a štádia programu.

Cottons (Bavlna)	Odolné tkaniny
+ Prewash (Predpieranie)	Odolné tkaniny, predpieranie na 30 °C
Easy-Care (Jednoduchá údržba)	Tkaniny s jednoduchou údržbou
+ Prewash (Predpieranie)	Tkaniny s jednoduchou údržbou, predpieranie na 30 °C
Mix	Rozličné typy bielizne
Delicate/Silk (Jemné/hodváb)	Jemné tkaniny
Wool (Vlna)	Vlnené tkaniny, ktoré možno prať v rukách/v práčke
Rinse (Plákanie)	Dodatočné plákanie s odstredovaním
Spin (Odstredovanie)	Dodatočné odstredovanie s nastaviteľnou rýchlosťou
Drain (Vypúšťanie)	Vypúšťanie vody pri ---- (Rinse stop = bez záverečného odstredovania); v takom prípade nastavte (rýchlosť odstredovania) na ----
Super 30'/15'	Krátke programy
Allergyplus (Antialergické)	Odolné tkaniny
Sportswear (Športová bielizeň)	Tkaniny z mikrovlákná
Shirt/Blouses (Košeľa/blúzky)	Nežehliace tkaniny
Dark Wash (Tmavá bielizeň)	Tmavé tkaniny

Príprava



Správna inštalácia podľa samostatných inštalčných pokynov.



Kontrola práčky

- Nepoužívajte poškodenú práčku.
- Zavolajte popredajný servis.

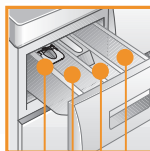
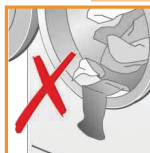


Prípojenie sieťovej zástrčky

- Dbajte, aby ste mali suché ruky.
- Držte len zástrčku.



Otvorenie prívodu vody



Vložka na tekutý prací prostriedok (závisí od modelu),

Oddiel II: prací prostriedok na hlavné pranie, zmäččovací prostriedok na vodu, bielidlo, odstraňovač škvŕn

Oddiel ☼: aviváž, škrob

Oddiel I: prací prostriedok na predpieranie

Displej Tlačidlá funkcií/volieb	Start/ Pause ▶	Volič programu
<p>temp. °C Ready in Speed Select Eco Perfect Water Plus</p> <p><40°C >60°C</p> <p>1000 rpm A+++ 6 kg</p>	<p>Start/Pause ▶ </p>	<p>Dark Wash ↑ Off Cottons</p> <p>Shirt/Blouses ☼ + Prewash</p> <p>Sportswear ☼ Easy-Care</p> <p>AllergyPlus ☼ + Prewash</p> <p>SuperQuick 30'/15' ☼/☼ Mix</p> <p>Wool ☼ ☼ ☼ Delicate/Silk</p> <p>Drain ☼ ☼ ☼ Rinse</p> <p>Spin</p>

cold - 90	Temp. °C	Voľba teploty (cold = studená)
---- - 1000*	rpm ☼ (rýchlosť odstreďovania)	Voľba rýchlosti odstreďovania (* závisí od modelu) alebo ---- (Rinse stop = bez záverečného odstreďovania, bielizeň zostane namočená vo vode z posledného plákania; zobrazenie na displeji: ----)
1h - 24h	Ready in (Dokončenie o)	Ukončenie programu v stanovený čas
Indikátory stavu		Indikátory stavu programu:
☼ ☼ ☼ End		Pranie, plákanie, odstreďovanie, trvanie programu, ukončenie
☼		Detická poistka

Pred prvým práním
Spustíte prací cyklus bez bielizne

Triedenie a plnenie bielizne

Dodržiavajte pokyny výrobcu bielizne.
Postupujte podľa informácií na štítku bielizne.
Triedte podľa typu, farby, stupňa znečistenia a odporúčanej teploty.
Neprekračujte maximálnu náplň

Dodržiavajte dôležité informácie

Vložte bielizeň rozličných rozmerov.
Zatvorte dvierka práčky. Dbajte, aby sa žiadna časť bielizne nezasekla medzi dvierka práčky a gumové tesnenie.

Pridanie pracieho prostriedku a ďalších prostriedkov

Faktory množstva pracieho prostriedku:
Množstvo bielizne, stupeň znečistenia, tvrdosť vody (informácie získate od vodárenskej spoločnosti) a pokyny výrobcu.

Modely bez vložky na tekuté prostriedky:
Nalejte tekutý prací prostriedok do vhodnej nádoby a vložte nádobu do bubna práčky.


Počas prania: Zásuvku na prací prostriedok otvárajte opatrne.



Aviváž a kondicionér zriedte s vodou.
Zabráňte tak zablokovaniu.

Nastavenie a úprava programov**



**Ak na displeji blíkajú symbol , je zapnutá detská poistka →
Vypnutie,

Tlačidlá funkcií a volieb →
Jednotlivé nastavenia,



Volič programu umožňuje zapnutie a vypnutie práčky a voľbu programov. Možno ho otáčať na obe strany.

Tlačidlo Start/Pause



Ak podržíte tlačidlá funkcií stlačené dlhší čas, spotrebič bude automaticky postupne zobrazovať možnosti voľby.



1

2

Pranie

Zásuvka na prací prostriedok
s oddielmi I, II, ☼

Dvierka práčky

Ovládací panel
Rukoväť
dvierok práčky



Servisný kryt

Pranie



Vypnutie

Otočte volič programu do polohy **Off** (Vypnuté).



Zatvorenie prívodu vody

Nie je potrebné v prípade modelov Aqua-Stop
→ *Inštalčné pokyny*,



Vybratie bielizne

Otvorte dvierka práčky a vyberte bielizeň.
Ak je aktívna funkcia --- (Rinse stop = bez záverečného odstredovania): Otočte volič programu do polohy **Drain** (Vypúšťanie) alebo zvolte rýchlosť odstredovania.

Stlačte tlačidlo **Start/Pause** (Start/Pause).



- Vyberte z odevov cudzie predmety – hrozí nebezpečenstvo korózie.
- Dvierka práčky a zásuvku na prací prostriedok ponechajte otvorené, aby sa mohli odpariť zvyšky vody.

3

Ukončenie programu

Na displeji sa zobrazí **End**.

Prerušenie programu

Programy pri vysokých teplotách:

- Ochladenie bielizne: Zvoľte **Rinse** (Plákanie).
- Stlačte tlačidlo **Start/Pause**.

Programy pri nízkych teplotách:

- Zvoľte **Spin** (Odstredovanie) alebo **Drain** (Vypúšťanie) (v prípade vyprázdňovania: nastavte (rýchlosť odstredovania) na ---).
- Stlačte tlačidlo **Start/Pause**.

Zmena programu

V prípade zvolenia nesprávneho programu:

- Zvoľte program znova.
- Stlačte tlačidlo **Start/Pause**. Nový program sa spustí od začiatku.

Pozastavenie/pokračovanie programu

Napr. v prípade namáčania

Stlačte tlačidlo **Start/Pause**. Na displeji sa zobrazí -P-; nie je možné otvoriť dvierka práčky. Program opäť spustíte stlačením tlačidla **Start/Pause**.

Jednotlivé nastavenia

Tlačidlá funkcií

Rýchlosť odstred'ovania a teplotu je možné zvoliť pred spustením zvoleného programu a aj v jeho priebehu. Účinok bude závisieť od štádia programu.


Temp. °C (Teplota)

Umožňuje zmenu zobrazenej teploty prania. Maximálna teplota prania, ktorú možno zvoliť, závisí od nastaveného programu.


rpm (rýchlosť odstred'ovania // ---- (Rinse stop = bez záverečného odstred'ovania))

Umožňuje zmenu zobrazenej rýchlosti odstred'ovania alebo voľbu ---- (Rinse stop (zastavenie plákania) = bez záverečného žmýkania, pričom bielizeň zostane po poslednom plákaní vo vode; zobrazenie na displeji: - - - -). Maximálna rýchlosť odstred'ovania, ktorú možno zvoliť, závisí od modelu práčky a zvoleného programu.


Ready in (Dokončenie o)

Po zvolení programu sa zobrazí čas trvania príslušného programu. Pred spustením programu je možné aktivovať oneskorenie štartu. Čas Dokončenie o je možné nastaviť po hodinových intervaloch maximálne do 24 hodín. Opakovane stlačte tlačidlo **Ready in (Dokončenie o)**, dokým sa nezobrazí požadovaný počet hodín (h = hodina). Stlačte tlačidlo **Start/Pause** .



Tlačidlá nastavení → Prehľad programov,

 Speed Perfect (Optimalizácia rýchlosti)

Pranie v kratšom čase a s výsledkami, ktoré sú porovnateľné so štandardným trvaním programu. Maximálne naplnenie → Prehľad programov,


 Water plus (Viac vody)

Viac vody a doplnkový cyklus plákania, pričom sa predlži doba prania. Vhodné v lokalitách s veľmi mäkkou vodou alebo na zlepšenie výsledkov odstred'ovania.

 Eco Perfect  (Ekologická optimalizácia)

Uspora energie s výsledkami, ktoré sú porovnateľné so štandardným programom.

Detská poistka

 zobrazený na displeji

Zaistenie voličov práčky, aby sa predišlo náhodnej zmene nastavených funkcií.

Zapnutie/Vypnutie: po spustení/ukončení programu, podržte tlačidlo Start/Pause stlačené približne 5 sekúnd.

Poznámka: Detská poistka zostáva aktivovaná až do spustenia ďalšieho programu, a to aj po vypnutí práčky.

Detskú poistku môžete vypnúť pred spustením ďalšieho programu a v prípade potreby ju opäť zapnúť po spustení programu.

Start/Pause

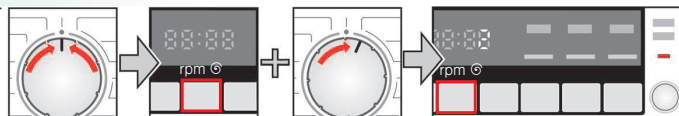
Tlačidlo spustenia, pozastavenia a opakovaného spustenia programu a zapnutia/vypnutia detskej poistky.

Jednotlivé nastavenia

Signál

1. Aktivujte režim nastavovania hlasitosti zvukových signálov.

Aktivácia režimu nastavovania:

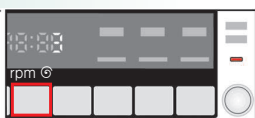


nastavte na ● podržte stlačené

+ otočte o jednu polohu doprava

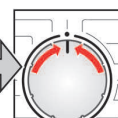
podržte stlačené ďalších 5 sekúnd, kým sa nerozsvietia príslušné prvky na displeji; režim nastavovania je aktivovaný

2. a) Nastavte hlasitosť **signálov tlačidiel (závisí od modelu)**.



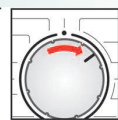
opakovane stláčajte, kým nedosiahnete požadovanú hlasitosť

alebo

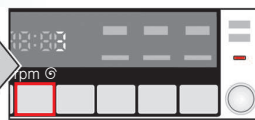


nastavením na ● ukončíte režim nastavovania zvukových signálov

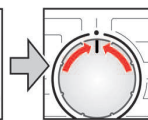
2. b) Nastavte hlasitosť **informačných signálov**.



otočte o jednu polohu doprava



opakovane stláčajte, kým nedosiahnete požadovanú hlasitosť



nastavením na ● ukončíte režim nastavovania zvukových signálov

Informácie na displeji závisia od modelu

E: 17	Naplnno otvorte prívod vody (studená voda); prítoková hadica je prehnutá/zachytená; tlak vody je príliš nízky; servis – vyčistite filter
E: 18	Čerpadlo roztoku pracieho prostriedku zablokované; servis – vyčistite čerpadlo roztoku pracieho prostriedku Odtoková hadica/odpadová hadica zablokovaná; servis – vyčistite odtokovú hadicu v sífne
E: 23	Voda vo vaničke základne, práčka tečie. Zatvorte prívod vody. Zavolajte popredajný servis.
∞	Detská poistka zapnutá; Vypnutie
Iné zobrazenia	Vypnite práčku, počkajte 5 sekúnd a opäť ju zapnite. Ak sa opäť zobrazí daná informácia, zavolajte popredajný servis.

Prehľad programov



Voľby; informácie

max.

Typ bielizne

°C

Cottons (Bavlna)	c o L d' - 90 °C		speed Perfect*, Water plus, Eco Perfect
+ Prewash (Predpieranie)		6 kg/ 3,5 kg* lanu	
Allergypilus	c o L d' - 60 °C		speed Perfect*, Water plus, Eco Perfect ; pre veľmi citlivú pokožku, dlhší praci cyklus pri zvolenej teplote, viac vody, doplnkový cyklus plákania
Easy-Care (Jednoduchá údržba)	c o L d' - 60 °C		speed Perfect, Water plus, Eco Perfect
+ Prewash (Predpieranie)		3 kg	
Mix	c o L d' - 40 °C	2,5 kg	speed Perfect, Water plus, Eco Perfect
Dark Wash (Tmavá bielizeň)	c o L d' - 40 °C	3 kg	speed Perfect, Water plus, Eco Perfect ; spolu možno prát rozličné typy bielizne
Shirt/Blouses (Košeľe/blúzky)	c o L d' - 60 °C		speed Perfect, Water plus, Eco Perfect
Delicate/Silk (Jemné/hodváb)	c o L d' - 40 °C		speed Perfect, Water plus, Eco Perfect
Wool (Vlna)	c o L d' - 30 °C	2 kg	speed Perfect, Water plus, Eco Perfect
Sportswear (Sporťová bielizeň)	c o L d' - 40 °C		speed Perfect, Water plus, Eco Perfect
Super 30/15'	c o L d' - 40 °C	3,5 kg/ 2 kg	speed Perfect, Water plus, Eco Perfect

Doplnkové programy

* znížené množstvo bielizne pri použití nastavenia **Speed Perfect**

i. Programy bez predpierania – prac prostriedok naplníte do oddielu **II**; programy s predpieraním – prac prostriedok rozdelíte medzi oddiely **I a II**.

Rinse (Plákanie), Spin (Odstreďovanie), Drain (Vypustenie)

Tkaniny z mikrovlákná
Tkaniny s jednoduchou údržbou z bavlny, ľanu, syntetických vlákien alebo farbene tkaniny

Krátky program, vhodný na slabo znečistenú bielizeň

Tkaniny, ktoré možno prát v rukách alebo v práčke, vyrobené z vlny alebo obsahujúce vlnu

Veľmi jemný prací program, ktorý zabráňuje zrazeniu bielizne. Dlhšie prestávky v programe (tkanina zostáva namočená v roztoku pracieho prostriedku)

Košeľe z bavlny, ľanu, syntetických vlákien alebo farbene tkaniny, ktoré sa nežehlia

Jemné tkaniny, ktoré možno prát v práčke, napr. hodváb, saten, syntetické vlákna alebo farbene tkaniny (napr. záclony)

Tkaniny z bavlny alebo tkaniny s jednoduchou údržbou

Tmavé tkaniny z bavlny alebo tmavé tkaniny s jednoduchou údržbou

Tkaniny z bavlny alebo tkaniny s jednoduchou údržbou

Tkaniny s jednoduchou údržbou z bavlny, ľanu, syntetických vlákien alebo farbene tkaniny

Odolné tkaniny, teplu odolné tkaniny z bavlny alebo ľanu

9403 / 9000947842

WAB20262BY

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Germany



Bezpečnostné pokyny

- Prečítajte si návod na používanie, inštaláčn  pokyny a všetky ostatn  informa n  materiály prilo en  pr cke a dodržiavajte uvedenn  pokyny.
- Zachovajte všetky materiály na použitie v budúcnosti.

Nebezpe nostvo úrazu elektrickým prúdom

- Pri vy ahovan  sieťovej z astr ky nikdy nefahajte za kábel.
- So sieťovou z astr kou manipulujte len so suchými rukami.

Ohrozenie  ivota

- Spotrebiče po ukon en  životnosti:
 - Vytiahnite sieťov  z astr ku.
 - Odre te sieťov  šnúru a zlikvidujte ju aj so z astr kou.
 - Zničte poistku na dvierkach pr cky. Zabran te tak možnosti zatvorenia detí v pr cke a ohrozeniu ich života.

Nebezpe nostvo udusenia

- Baliace materiály, fólie a s u asti obalu udržiavajte mimo dosahu detí.

Nebezpe nostvo otravy

- Pracie prostriedky a ostatn  prostriedky udržiavajte mimo dosahu detí.

Nebezpe nostvo v ybuchu

- Bielizeň o etren  pred praním čistiacimi prostriedkami obsahujúcimi rozp u adl , napr. odstraňovače škvŕn/čistiace rozp u adl , m  e po vlo en  do pr cky p sobit v ybuch. Takouto bielizeň najprv dôkladne opláchnite v rukách.

Nebezpe nostvo zranenia

- Dvierka pr cky môžu byť veľmi horúce.
- Počas vyp u tania horúceho roztoku pracieho prostriedku buďte veľmi opatrn .
- Nest pajte na pr cku.
- Neopierajte sa o otvoren  dvierka pr cky.
- Nedávajte ruky do ot a ajuceho sa bubna.

 daje o spotrebe

Program	Náplň	Elektrina***	Voda***	Trvanie programu***
Cottons (Bavlna) 20 �C	6 kg	0.30 kWh	68 l	2 1/4 h
Cottons (Bavlna) 40 �C	6 kg	0.95 kWh	68 l	2 1/4 h
Cottons (Bavlna) a 60 �C	6 kg	1.60 kWh	68 l	2 1/4 h
Cottons (Bavlna) �C	6 kg	2.45 kWh	76 l	2 1/4 h
Easy-Care (Jedn. �dr�ba) 40 �C*	3 kg	0.70 kWh	46 l	1 3/4 h
Mix 30 �C	2.5 kg	0.40 kWh	44 l	1 h
Delicate/Silk (Jemn�/hodváb) 30 �C	2 kg	0.30 kWh	37 l	3/4 h
Wool (Vlna) 30 �C	2 kg	0.20 kWh	43 l	3/4 h

*Nastavenie programu na testovanie podľa platnej normy EN60456.

Poznámka k porovnávacím testom: Pri testovan  testovacích programov perie ur en  náplň s maximálnou r ychlosťou odstredovania.

Program	Doplňkov� funkcia	Náplň	Ro�n� spotreba energie	Ro�n� spotreba vody
Cottons (Bavlna) 40/60 �C	eco Perfect **	6 kg/3 kg	153 kWh	10560 l

** Nastavenia programu na testovanie a označovanie energetickými štítkami podľa európskej normy 2010/30/EU s použitím studenej vody (15  C).

*** Zisten  hodnoty sa môžu odli ov at od uvedených hodnôt v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody, teploty privádzanej vody, okolitej teploty, typu, množstva a stupňa znečistenia bielizeň, použitého pracieho prostriedku, kolisania napätia a možnosti nastavenia.



Dôležité informácie



Pred prvým práním

Nedávajte do práčky žiadnu bielizeň. Otvorte prívod vody. Do oddielu II:

- nalejte približne 1 liter vodného roztoku
- pracieho prostriedku (dávkovanie podľa pokynov výrobcu na slabo znečistenú bielizeň a podľa stupňa tvrdosti vody)

Otočte volič programu do polohy **Easy-care 60 °C** a stlačte tlačidlo **Start/Pause** . Po ukončení programu otočte volič programu do polohy **Off** (Vypnuté).



Ochrana bielizne a práčky

- Pri stanovovaní množstva pracích, prídavných a čistiacich prostriedkov si vždy pozrite pokyny výrobcu.
- Vyprázdňte vrecká odevov.
- Dbajte predovšetkým na kovové predmety (kancelárske spinky atď.).
- Jemnú bielizeň (pančuchy, záclony, podprsenky s kosticami) perte vo vakoch na pranie.
- Zapnite zipsy a všetky gombíky.
- Keľkou odstráňte piesok z vreciek a záhybov.
- Odoberte úchytky záclon alebo použite vak na pranie.



Naplnenie práčky

Vložte bielizeň rozličných rozmerov.

Dbajte, aby sa žiadna časť bielizne nezasekla medzi dvierka práčky a gumové tesnenie.



Bielizeň s rozličným stupňom znečistenia

Novú bielizeň perte samostatne.

slabo



Nepoužívajte predpieranie. V prípade potreby zvolte možnosť **speed Perfect**.

Škrvny podľa potreby vyčistíte pred práním.

silno



Nedávajte do práčky priveľa bielizne. Zvolte program s predpieraním.



Namáčanie

Spolu perte bielizeň rovnakej farby

Nalejte namáčací/čistiaci prostriedok do oddielu II podľa pokynov výrobcu. Otočte volič programu do polohy **Cottons 30 °C** (Bavlna) a stlačte tlačidlo **Start/Pause** . Približne po 10 minútach stlačte tlačidlo **Start/Pause** a program sa zastaví. Po uplynutí času potrebného na namáčanie opäť stlačte tlačidlo **Start/Pause** , aby mohol program pokračovať, alebo zvolte iný program.



Škrobenie

Bielizeň nesmie byť ošetrená avivážou

Ak sa používa tekutý škrob, škrobenie možno vykonať vo všetkých programoch. Nalejte škrob do oddielu na aviváž podľa pokynov výrobcu prostriedku (v prípade potreby oddiel najprv vypláchnite).



Farbenie/bielenie

Farbiaci prostriedok používajte iba v obvyklých domácich množstvách. Soľ by mohla poškodiť nehrdzavejúcu oceľ. Vždy dodržiavajte pokyny výrobcu. **Nepoužívajte** práčku na bielenie bielizne.



Vložka na tekutý prací prostriedok

závisí od modelu

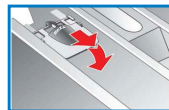


Umiestnite vložku na tekutý prací prostriedok:

- Úplne vyberte zásuvku na prací prostriedok
- Zasuňte vložku smerom dopredu.

Nepoužívajte vložku (vysuňte ju smerom dohora):

- Na gélové pracie prostriedky a pracie prášky,
- Na programy s predpieraním (Prewash) alebo funkciou **Ready in** (Dokončenie o).



Čistenie a starostlivosť



Povrch práčky, ovládací panel

- Zvyšky pracieho prostriedku okamžite odstráňte.
- Utierajte mäkkou vlhkou utierkou.
- Nečistite prúdom vody.

Čistenie a starostlivosť



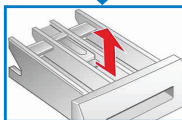
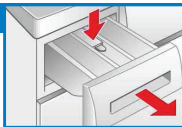
- **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.**
Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- **Nebezpečenstvo výbuchu.** Nepoužívajte rozpúšťadlá.



Čistenie zásuvky na prací prostriedok

V prípade zvyškov pracieho prostriedku alebo aviváže:

1. Vytiahnite zásuvku, stlačte vložku nadol a úplne vyberte zásuvku.
2. Výbratie vložky: prstom potlačte vložku zospodu smerom nahor.
3. Keľkou a vodou vyčistite misku zásobníka na prací prostriedok a vložku a nechajte ich vyschnúť.
4. Umiestnite vložku a zaistíte ju (pripojte valček k vodiacemu čapu).
5. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.



Ponechajte zásuvku na prací prostriedok otvorenú, aby sa mohli odpariť zvyšky vody.

Bubon

Ponechajte dverka práčky otvorené, aby mohol bubon vyschnúť.

Stopy hrdze – používajte čistiaci prostriedok bez chlóru, nepoužívajte drôtenku.

Odstraňovanie vodného kameňa

V práčke nesmie byť bielizeň.

Tento úkon by nemal byť potrebný, ak používate správne dávkovanie pracieho prostriedku. V prípade potreby však postupujte podľa pokynov výrobcu prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa. Vhodné prostriedky na odstraňovanie vodného kameňa nájdete na našich webových stránkach alebo v popredajnom servise

Údržba



Nebezpečenstvo obarenia

- Ponechajte roztok pracieho prostriedku vychladnúť.
- Zatvorte privod vody.



Čerpadlo roztoku pracieho prostriedku

Otočte volič programu do polohy **Off** (Vypnuté) a vytiahnite sieťovú zástrčku.

6. Otvorte servisný kryt.
7. Opatrne odskrutkujte kryt čerpadla (pozor na zvyšky vody).
8. Vyčistite vnútro, závitý kryt čerpadla a teleso čerpadla (rotor čerpadla roztoku pracieho prostriedku sa musí otáčať).
9. Umiestnite kryt čerpadla a pevne ho priskrutkujte.
10. Zatvorte servisný kryt.



Zabránenie vypláchnutiu nepoužitého pracieho prostriedka do odpadu pri nasledujúcom praní: Nalejte 1 liter vody do oddielu **II** a spustíte program **Drain** (Vypúšťanie).



Odtoková hadica v sifóne je blokováná

Otočte volič programu do polohy **Off** (Vypnuté) a vytiahnite sieťovú zástrčku.

1. Uvoľnite svorku hadice a opatrne odoberte odtokovú hadicu (pozor: zvyšky vody).
2. Vyčistite odtokovú hadicu a pripájací sifónový segment.
3. Znova pripojte odtokovú hadicu a zabezpečte pripojenie svorkou hadice.



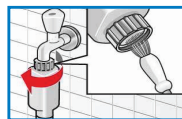
Je zablokovaný filter prítoku vody

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Nenamáčajte bezpečnostné zariadenie Aqua-Stop do vody (obsahuje elektricky ovládaný ventil).

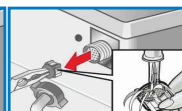
Znížte tlak vody v prítokovej hadici:

1. Zatvorte privod vody.
2. Zvoľte ľubovoľný program (okrem programov **Spin** (Odstreďovanie)/**Drain** (Vypúšťanie)).
3. Stlačte tlačidlo **Start/Pause** (Start/Pauza). Program ponechajte spustený približne 40 sekúnd.
4. Otočte volič programu do polohy **Off** (Vypnuté). Vytiahnite sieťovú zástrčku. Vyčistite filter:
5. Odpojte hadicu od vodovodného kohútika. Vyčistite filter malou keľkou.








alebo v prípade štandardných modelov a modelov so zariadením Aqua-Secure:

1. Odoberte hadicu od zadnej časti spotrebiča, pomocou klieští vytiahnite filter a vyčistíte ho.
6. Pripojte hadicu a skontrolujte, či neuniká voda.



Riešenie problémov

●	Vyteká voda.	<ul style="list-style-type: none"> - Pripojte odtokovú hadicu správne alebo ju vymeňte. - Dotiahnite skrutkovú svorku na prítokovej hadici.
●	Netečie voda. Nedochádza k vyplaveniu pracieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> - Stlačili ste tlačidlo Start/Pause ? - Je vodovodný kohútik otvorený? - Nie je zablokovaný filter? Vyčistite filter - Nie je prítoková hadica je prehnutá alebo zachytená?
●	Nie je možné otvoriť dvierka práčky.	<ul style="list-style-type: none"> - Je aktívna bezpečnostná funkcia. Dokončil sa program? - Nie je zvolené - - - - (Rinse stop = bez záverečného odstredovania)?
●	Program sa nespustil.	<ul style="list-style-type: none"> - Stlačili ste tlačidlo Start/Pause , prípadne nie je zvolená funkcia Ready in (Dokončenie o)? - Sú dvierka práčky zatvorené? - Nie je zapnutá detská poistka? Vypnutie
●	Nevypúšťa sa roztok pracieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> - Nie je zvolené - - - - (Rinse stop = bez záverečného odstredovania)? - Vyčistite čerpadlo roztoku pracieho prostriedku - Vyčistite odpadovú hadicu alebo odtokovú hadicu.
●	V bubne nevidno vodu.	<ul style="list-style-type: none"> - Nejde o poruchu – voda nedosahuje po viditeľnú oblasť.
●	Odstredovanie nie je dostatočné. Bielizeň je mokrá/príliš vlhká.	<ul style="list-style-type: none"> - Nejde o poruchu – systém monitorovania nerovnomerného rozloženia prerušil odstredovanie z dôvodu nerovnomerného rozmiestnenia bielizne v bubne. Rovnomerne rozdeľte veľké a malé časti bielizne v bubne. - Nie je zvolená rýchlosť príliš nízka?
●	Čas trvania programu sa počas pracieho cyklu mení.	<ul style="list-style-type: none"> - Nejde o poruchu – cyklus programu sa optimalizuje podľa konkrétneho procesu prania. Z toho dôvodu môže dochádzať k zmenám času trvania programu zobrazeného na displeji.
●	Cykly odstredovania sa opakuje niekoľkokrát.	<ul style="list-style-type: none"> - Nejde o poruchu – systém detekcie nerovnomerného rozloženia upravuje rozmiestnenie bielizne.
●	Zvyšky vody v oddieli  .	<ul style="list-style-type: none"> - Nejde o poruchu – nie je ovplyvnená účinnosť použitia príslušného prostriedku. - V prípade potreby vyčistite vložku
●	Z práčky cítiť zápach.	<ul style="list-style-type: none"> - Spustite program  Cottons (Bavlna) 90 °C bez bielizne. Použite bežný prací prostriedok.
●	Zo zásuvky na prací prostriedok vyteká pena.	<ul style="list-style-type: none"> - Nepoužili ste prívěša pracieho prostriedku? - Zmiešajte jednu lyžicu aviváže s 1/2 litrom vody a nalejte ju do oddielu II (<i>Nepoužívajte na funkčné turistické tkaniny, športové tkaniny alebo páperové odevy.</i>) - Pri nasledujúcom cykle prania znížte dávku pracieho prostriedku.
●	Hluk, vibrácie a pohyb práčky počas cyklu odstredovania.	<ul style="list-style-type: none"> - Sú upevnené nožičky spotrebiča? - Upevnite nožičky spotrebiča → <i>Inštačné pokyny.</i> - Sú odmontované transportné bezpečnostné zariadenia? - Odmontujte transportné bezpečnostné zariadenia → <i>Inštačné pokyny.</i>
●	Displej/kontrolky počas prevádzky nefungujú.	<ul style="list-style-type: none"> - Nedošlo k výpadku prúdu? - Nedošlo k prerušeniu istenia? Zapnite ističe alebo vymeňte poistky. - Ak sa porucha opakuje, zavolajte popredajný servis.
●	Program trvá dlhšie než zvyčajne.	<ul style="list-style-type: none"> - Nejde o poruchu – systém detekcie nerovnomerného rozloženia opakovane upravuje rozmiestnenie bielizne. - Nejde o poruchu – systém detekcie penenia je aktívny – došlo k pridaniu ďalšieho cyklu plákania.
●	Na bielizni zostávajú stopy pracieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> - Pracie prostriedky bez fosfátov niekedy obsahujú nerozpustné rezíduá. - Zvoľte Rinse  (Plákanie) alebo očistite škrvny po vypraní kefkou.

Ak nedokázate odstrániť problém samostatne (zapnutím/vypnutím) alebo je potrebná oprava:

- Otočte volič programu do polohy **Off** (Vypnuté) a vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Zatvorte prívod vody a zavolajte popredajný servis → *Inštačné pokyny.*

Montážny návod

Obsah

Strana

Bezpečnostné pokyny	3
Rozsah dodávky	3
Plocha na umiestnenie	3
Dížky hadíc a vedení	4
Podstavenie/zabudovanie spotrebiča	4
Odstránenie dopravných poistiek	5
Prípojka vody	6
Ustavenie	7
Pripojenie na elektrickú sieť	7
Preprava, napr. pri sťahovaní	8
Technické údaje	8
Servisná služba	9



**Uvied'te práčku do prevádzky až po prečítaní tohto návodu!
Dodržiavajte pokyny uvedené v Návode na použitie.
Uschovajte všetky podklady na neskoršie použitie alebo pre ďalšieho majiteľa/majiteľku.**



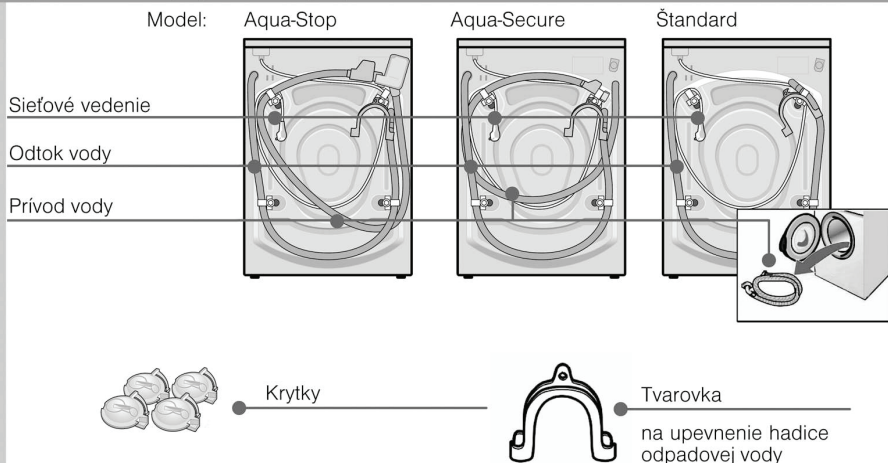
Bezpečnostné pokyny

- Práčka má veľkú hmotnosť – pozor pri zdvíhaní.
- Pozor: Zamrznuté hadice sa môžu roztrhnúť/prasknúť. Neinštalujte práčku vonku a do oblastí ohrozených mrazom a/alebo vonku.
- Práčka sa môže poškodiť. Nezdvíhajte ju za prečnievajúce konštrukčné časti (napr. vkladacie dverka).
- K tu uvedeným pokynom môžu navyš platíť osobitné predpisy príslušnej vodárne a elektrárne.
- V prípade pochybností nechajte pripojiť odborníkom.
- Hadice a vedenia nainštalujte tak, aby nevzniklo žiadne nebezpečenstvo úrazu.

Rozsah dodávky

podľa modelu

Vlhkosť v pracom bubne je spôsobená výstupnou kontrolou.



Podľa prípojky sa navyš potrebuje

- 1 hadicová spona \varnothing 24–40 mm (špecializované predajne) na pripojenie sifónu

Potrebné náradie

- Vodováha na vyváženie

Plocha na umiestnenie



- Je dôležitá stabilita, aby sa práčka nepohybovala po miestnosti!
- Plocha na umiestnenie musí byť pevná a rovná.
- Nevhodné sú mäkké podlahy/podlahové krytiny.



Pri postavení na podstavec

- Upevnite nožičky spotrebiča pomocou príchytiek * (* objednávacie čís. WMZ 2200, WX 9756)



Pri postavení na drevený trámový strop

- Postavte práčku pokiaľ je to možné do rohu miestnosti.
- Naskrutkujte na podlahu drevenú desku (hrúbky min. 30 mm), odolnú proti vode.
- Upevnite nožičky spotrebiča pomocou príchytiek * (* objednávacie čís. pozri hore).

Dĺžky hadíc a vedení

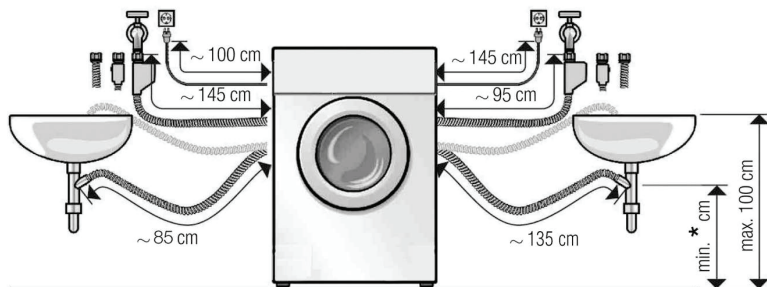
podľa modelu

i

Prípojka na ľavej strane

alebo

prípojka na pravej strane



K dostaniu u špecializovaných obchodníkov/v servisnej službe:

- Predĺžovacia hadica Aqua-Stop (cca 2,50 m), objednávacie čís. WMZ 2380, WZ 10130
- Dlhšia privodná hadica (cca. 2,20 m), pre model Standard.

Podstavenie/zabudovanie spotrebiča

podľa modelu



Podstavenie/zabudovanie pred pripojením do elektrickej siete.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!



- Pri modeloch so súvislou krycou doskou spotrebiča, resp. štvorhranným servisným krytom pre údržbu, možno kryciu dosku spotrebiča vymeniť za plechový kryt.

Miesto krycej dosky spotrebiča je **bezpodmienečne** nutné nechať odborníkom namontovať plechový kryt.



- Pri modeloch s nesúvislou krycou doskou spotrebiča, resp. okrúhlym krytom pre údržbu, sa krycia doska spotrebiča **nesmie odstraňovať**.

i

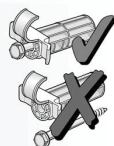
Zabudovanie do kuchynskej linky (podstavenie/zabudovanie)

- Potrebná šírka výklenku 60 cm.
- Práčku nainštalujte len pod súvislú pracovnú dosku, ktorá je pevne spojená so susednými skrinkami.

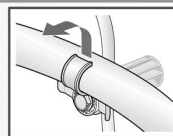
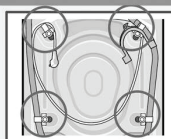
Odstránenie prepravných poistiek



- Pred prvým použitím je nutné bezpodmienečne kompletne odstrániť prepravné poistky a uschovať ich pre ďalšiu prepravu.
- Skrutku, podložku a puzdro uschovajte zoskrutkované.

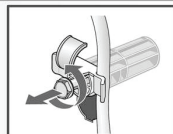


1. Snímte hadice z držiakov, podľa modelu zložte tvarovku.



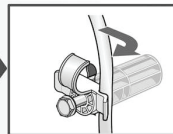
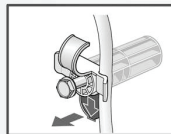
2. Uvoľnite skrutky

... až sú v puzdrách voľne pohyblivé.

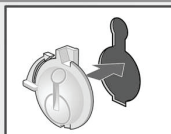


3. Odstráňte kompletne prepravné poistky

Vždy skrutku spoločne s podložkou a puzdom.



4. Nasadíte krytky.



Prípojka vody

podľa modelu



- Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Neponárajte bezpečnostné zariadenie Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).
- Aby sa zabránilo netesnostiam alebo škodám spôsobeným vodou, bezpodmienečne dodržiavajte pokyny v tejto kapitole!
- Pozor: Prevádzkujte práčku len so studenou pitnou vodou.
Nepripojujte na miešaciu batériu beztlakového ohrievača horúcej vody.
- V prípade pochybností nechajte pripojiť odborníkom.



Prívod vody

Prívodnú hadicu vody:

- neprelamujte, nestláčajte, nemeňte alebo ju neprerezávajte (potom už nie je ďalej zaručená jej pevnosť).

Optimálny tlak vody v rozvodnej sieti: 100-1000 kPa (1-10 bar)

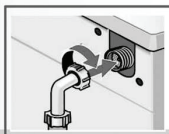
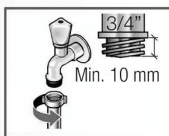
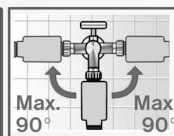
- Pri otvorenom vodovodnom kohútiku vytečie najmenej 8 l/min.
- Pri vyššom tlaku vody namontujte redukčný ventil.

Model:

Aqua-Stop
Aqua-Secure

Štandard

1. Pripojte prívodnú hadicu vody na vodovodný kohútik. *Zoskrutkovania utiahnite len rukou.*
2. Naplno otvorte vodovodný kohútik.
3. Skontrolujte tesnosť pripojovacích miest.

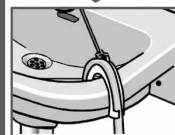
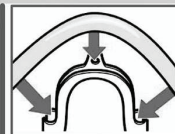


Odtok vody

Odtokovú hadicu vody neprelamujte alebo nenafahujte do dĺžky. Výškový rozdiel medzi plochou na umiestnenie a odtokom: Min. 60 cm, Max. 100 cm.

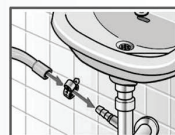
Odtok do umývadla:

Odtoková zátka nesmie uzatvoriť odtokový otvor umývadla. Odtokovú hadicu zaistíte proti vykĺznutiu. Pri odčerpávaní skontrolujte, či voda vyteká dostatočne rýchlo.



Odtok do sifónu:

Zaistíte pripojovacie miesto pomocou hadicovej spony, Ø 24–40 mm (špecializované predajne).



Ustavenie

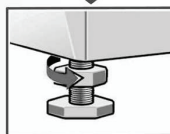
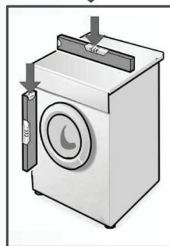
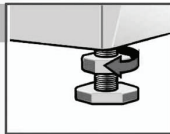


Veľká hlučnosť, vibrácie a "pohybovanie po miestnosti" môžu byť následkom nesprávneho umiestnenia spotrebiča.



Ustavenie práčky vykonajte s pomocou vodováhy

1. Pomocou kľúča na skrutky uvoľnite poistnú maticu v smere otáčania hodinových ručičiek.
2. Otáčaním nožičiek potom môžete zmeniť výšku spotrebiča. *Všetky štyri nožičky spotrebiča musia stáť pevne na podlahe. Práčka sa nesmie kolísať!* Skontrolujte umiestnenie práčky pomocou vodováhy, resp. skorigujte.
3. Poistnú maticu pevne utiahnite proti skriní práčky.
– Pridržiavajte pri tom nožičku spotrebiča a neprestavte jej výšku.
Poistné matice všetkých štyroch nožičiek spotrebiča musia byť pevne priskrutkované proti skriní práčky!



Pripojenie na elektrickú sieť

Práčka sa smie pripojiť iba na striedavý prúd, cez zásuvku s ochranným kontaktom, inštalovanú podľa platných noriem.

Sieťové napätie a napäťové údaje na (štítku spotrebiča) sa musia zhodovať.

Menovitý príkon, ako aj potrebné istenie sú uvedené na štítku spotrebiča.


Zaistite, aby:

- sa sieťová zástrčka a zásuvka zhodovali,
- prierez elektrických vodičov bol dostatočný,
- uzemnenie bolo vykonané podľa predpisov.

Výmenu sieťovej prípojky (v prípade nutnosti) smie vykonávať iba odborník z odboru elektrických zariadení.

Náhradnú sieťovú prípojku dostanete v servisnej službe.

Nesmú sa používať viacnásobné zástrčky/spojky a predlžovacie vedenia.


Pri použití chrániča s chybovým prúdom sa smie použiť iba typ označený touto značkou:  Iba táto značka zaručuje splnenie terajších platných predpisov.

Sieťovú zástrčku nezastrkujte/nevyťahujte zo zásuvky mokrymi rukami. Sieťovú zástrčku vyťahujte zo zásuvky iba za vidlicu, nie za vedenie.

Výrobca (pozri Návod na použitie)

1111 / 9000 445 059

Preprava, napr. pri sťahovaní

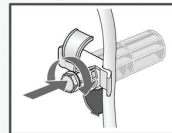
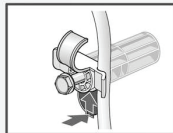
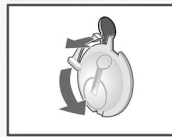
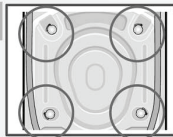
Po preprave a odbornom ustavení a pripojení nechajte najskôr bežať prídavný program Odčerpanie , skôr ako spustíte prvý prací program.

1. Pred prepravou práčky:

1. Uzatvorte vodovodný kohútik.
2. Vypustite zvyšok pracieho roztoku.
Pozri Návod na použitie, ..., Čerpadlo pracieho roztoku.
3. Nechajte poklesnúť tlak vody v prívodnej hadici.
Pozri Návod na použitie, ... Sitko v prívode vody.
4. Odpojte práčku od elektrickej siete.
5. Odmontujte hadice.

2. Príprava a montáž prepravných poistiek:

1. Zložte dve spodné krytky.
2. Nasadte prepravné poistky.
Skrutky pevne utiahnite.
Výstupok podložky musí zapadať do drážky zadnej steny skrine práčky.



Technické údaje

Rozmery (šírka x hĺbka x výška)

60 x 59 x 84,7 cm

Hmotnosť

69–83 kg *podľa modelu*

Menovité napätie

220–240 V, 50 Hz

Sieťová prípojka

Zásuvka

(220–240 V, 50 Hz, min. 10A – spínač LS-L)

Tlak vody

100–1000 kPa (1–10 bar)

Rúrka odpadovej vody

Výška od podlahy: min. 60 cm, max. 100 cm

Servisná služba

- Skôr, ako zavoláte servisnú službu, sa prosím presvedčte, či nemôžete poruchu odstrániť sami. *Pozri Návod na použitie, „Čo robiť, keď ...“.*
- V prípadoch poradenstva Vám vznikajú výdaje za nasadenie technika, a to aj v priebehu záručnej doby.
- Vašu najbližšiu servisnú službu si prosím vyberte v priloženom zozname. Servisnej službe oznamte číselné označenie výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) spotrebiča.

E-Nr. _____	FD _____
-------------	----------

Tieto údaje nájdete na typovom štítku v ráme otvorených vkladacích dvierok a v silne orámovanom poli prístrojového štítku na zadnej strane spotrebiča.

Číselné označenie výrobku Výrobné číslo

- Uvedením číselného označenia výrobku a výrobného čísla nám pomôžete zabrániť zbytočným cestám. Tak ušetríte na s tým spojených vyšších nákladoch.

INFORMAČNÝ LIST

BSH domácí spotřebiče s.r.o., org. zložka Bratislava, Galvaniho 17/C, 821 04 Bratislava

Obchodná značka BSH



Značka	BOSCH
Model	WAB 20262BY
Kapacita v kg	6
Trieda energetickej účinnosti	A+++
Ekoznačka EU	—
Meraná ročná spotreba energie v kWh ¹⁾	153
Spotreba energie štandardného programu: bavlna 60°C plná náplň	0,76
bavlna 60°C polovičná náplň	0,75
bavlna 40°C polovičná náplň	0,45
Meraná spotreba energie vo vypnutom stave	0,15 W
Meraná spotreba energie v režime ponechania v zapnutom stave	1,27 W
Meraná ročná spotreba vody v l ²⁾	10560
Trieda účinnosti odstreďovania A (najlepšia) ... G (horšia)	C
Max. počet otáčok odstreďovania za min. bavlna 60°C	1000
Zostatková vlhkosť v %	63
Štandardné programy, ku ktorým sa vzťahujú informácie na štítku a informačnom liste ⁴⁾	bavlna 60°C bavlna 40°C
Trvanie štandardného programu: bavlna 60°C plná náplň	270
bavlna 60°C polovičná náplň	270
bavlna 40°C polovičná náplň	270
Trvanie režimu ponechania v zapnutom stave	—
Hlučnosť v dB (A) re 1 pW ³⁾ : pranie	57
odstreďovanie	73
Spotrebič určený na zabudovanie	nie

- 1) Spotreba energie v kWh za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.
- 2) Spotreba vody v l za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba vody bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.
- 3) Úroveň emisií hluku šíreného vzduchom vyjadrená v dB (A) re 1 pW zaokrúhľená na najbližšie celé číslo počas fáz prania a odstreďovania pri štandardnom programe bavlna 60°C s plnou náplňou.
- 4) Tieto programy sú vhodné pre pranie bežne znečistenej bavlnenej bielizne a ide o najúčinnnejšie programy z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia.

Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-home.com/sk.

**BOSCH**

Stvorené pre život

Záručný list

firmy **BSH** domáci spotrebiče s.r.o.
Pekařská 695/10a, 155 00 Praha 5, ČR**2 roky**záruka od výrobcu
na všetky spotrebičeDovozca: **BSH domáci spotrebiče s.r.o.**
org. zložka Bratislava
Galvaniho 17/C, 821 04 Bratislava

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr. Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníčkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštruktívna zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlasenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.

Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



ZOZNAM SERVISOV DOMÁCICH SPOTREBIČOV BOSCH

Servisné stredisko	Ulica	Mesto	Telefón	E-mail + web
Peter Špik	Partizánska 14	Bardejov 085 01	054/474 62 27 0903 527 102	spikservis@gates.sk www.spikelektro.sk
Martin Ščasný, servis domácich spotrebičov	Hnilecká 11	Bratislava 821 06	02/38 10 33 55 0918 996 988	servis@bsservis.sk www.bsservis.sk
Martin Ščasný, servis domácich spotrebičov	Trhová 36	Bratislava 841 02	02/38 10 33 55 0918 522 734	servis@bsservis.sk www.bsservis.sk
TECHNO SERVIS BRATISLAVA spol. s r. o.	Kopčianska 8, 10	Bratislava 851 01	02/64 46 36 43 0907 778 406	technoservis@nextra.sk www.technoservis.sk
Viva elektro servis, s. r. o.	Mýtna 17	Bratislava 811 07	02/45 95 88 55 0905 722 111	servis@vivaservis.sk www.vivaservis.sk
LASER Komárno spol. s r. o.	Mesačná 20	Komárno 945 01	035/770 26 88 0915 222 454	servis@laser-kn.sk www.laser-kn.sk
Ing. Ľubor Kolesár Kubis	Thurzova 12	Košice 040 01	055/622 14 77 0905 894 769	kubisservis@mail.t-com.sk
ELEKTROSERVIS VALTIM	Ul. Obrancov mieru 9	Michalovce 071 01	056/642 32 90 0903 855 309	valiskalubomir@stonline.sk
EXPRES servis Anna Elmanová	Spojovacia 7	Nitra 949 01	037/652 45 97 0903 524 108	expresservis@naex.sk
Domoss Technika a. s.	Žilinská 47	Piešťany 920 01	033/774 48 10 033/774 24 17	servis@domoss.sk www.domoss.sk
TATRACHLAD POPRAD s. r. o.	Továrenská ul. č. 3	Poprad 058 01	052/772 20 23 0903 906 828	tatrachlad@tatrachlad.sk www.tatrachlad.sk
BARAN servis – Baran Luboš	Švábska 6695/57A	Prešov 080 05	051/772 14 39 0905 904 572	baranservis@mail.t-com.sk www.baranservis.sk
ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	V. Clementisa 6	Prievidza 971 01	046/548 57 78 0905 264 822	pavlicek_elektroservis@stonline.sk www.peterpavlicek-elektroservis.sk
N.B.ELEKTROCENTRUM	B. Bartóka 24	Rimavská Sobota 979 01	047/581 18 77 0905 664 258	nbelektrocentrum@stonline.sk
Elpra spol. s r. o.	Liptovská Lužná 496	Ružomberok 034 72	044/439 64 13 0905 577 817	elpra@speednet.sk
BSC – servis centrum spol. s r. o.	Hlavná ul. č. 5	Sučany 038 52	043/400 34 24 0902 272 727	bsc@bsc-serviscentrum.sk www.bsc-serviscentrum.sk
Jozef Rožník	Žabinská 325	Trenčín 911 05	0903 702 458	roznik@bshservis.sk www.bshservis.sk
STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS	Hviezdoslavova 34	Zvolen 960 01	045/540 07 98 0905 259 983	stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk
M-SERVIS Mareš Jaroslav	Komenského 38	Žilina 010 01	041/564 06 27	mservis@zoznam.sk www.m-servis.sk

Dodavatel CZ:

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Pekařská 695/10a
155 00 Praha 5

Dodávateľ SK:

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
organizačná zložka Bratislava
Galvaniho 17/C
821 04 Bratislava



Seznam servisních partnerů a informace o záručních podmínkách naleznete na:

www.bosch-home.com/cz
infolinka: + 420 251 095 555

Zoznam servisných partnerov a informácie o záručných podmienkach nájdete na:

www.bosch-home.com/sk
infolinka: + 421 244 452 041